



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Rok VI.

Warszawa, dnia 13 maja 1933 r.

Nr. 31.

T R E Ś Ć:

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 12 maja 1933 r. w sprawach taryfowych,
zawierające co następuje:

- Poz. 220. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 221. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe),

część II, zeszyt 1a, 1b, 2, 3 i An. do cz. II. — Zmiany i uzupełnienia.

- Poz. 222. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, zeszyt 1b. — Zmiany i uzupełnienia.

- Poz. 223. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, zeszyt 1a, 1b, 2, 3 i An. do cz. II. — Sprostowania.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenie.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 12 maja 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

- Poz. 220. Taryfa Towarowa Kolei Żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część I-B, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 152).

Z dniem 15 maja 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. 9, w końcu par. 19, dodaje się nowe zdania o brzmieniu następującem:

„Gdyby w powyższych wypadkach kolej podstawiła wagon o większej ładowności, niż tego żądał nadawca, przewoźne oblicza się tak, jakby kolej podstawiła wagon o żądanej ładowności. Zastępcze podstawienie wagonu o większej ładowności, niż żądana przez nadawcę, powinno być stwierdzone przez kolej w liście przewozowym”.

Na str. 12, w par. 33, skreśla się cały ustęp „c”).

Na str. 24, w par. 69, w ustępie g), w wierszu drugim, po słowach: „normalnych klas” dodaje się: „wagonowych”.

Na str. 31, w par. 90, w ust. f), w wierszu trzecim, po słowach: „którym wagony-lodownie są wysyłane”, dodaje się nowe zdanie o brzmieniu następującem: „Wagony-lodownie, poddawane bekoniarniom pod naładunek bekonów, zaopatrzone w lód kolei, kolej podstawia dla naładunku przesyłek wagonowych na 15 godzin, a wagony-lodownie, do których lodu ma dostarczyć nadawca, kolej podstawia na 17 godzin przed odejściem pociągu, którym wagony-lodownie są wysyłane”.

Na str. 50, poz. „58” zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

| | | | | | | | | | |
|---|--|----|--|--|--|---|--|---|--|
| „ | | 58 | | Zioła lecznicze, z wyjątkiem mchu islandzkiego | | 3 | | I | |
|---|--|----|--|--|--|---|--|---|--|

poz. „64” zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

| | | | | | | | | | |
|--|--|----|--|--|--|----|--|-----|--|
| | | 64 | | Mech: a) pochodzenia krajowego | | 16 | | III | |
| | | | | b) islandzki | | 3 | | I | |

Na str. 52, w poz. „74”, w rubryce: „Nazwa towaru”, po słowie: „garbarska”, przecinek zmienia się na „:” (dwukropek).

Na str. 82:

- a) w poz. „469”, w rubryce: „Nazwa towaru”, po słowie: „toaletowego”, przecinek zmienia się na „.” (kropkę), oraz skreśla się słowa: „w beczkach”;
b) Skreśla się całą pozycję „470”.

Na str. 182, w rozdziale D, w punkcie II, w ustępie „1 d)”, w rubryce: „Groszy”, przy liczbie „360*)” dodaje się: „***)”, a u dołu strony dodaje się odnośnik:

„**) Jeżeli kolej podstawiła zastępczo wagon o ładowności większej niż tego żądał nadawca, opłatę za ważenie pobiera się tak, jakby kolej podstawiła wagon o żądanej ładowności, o ile nadana przesyłka ładowności tej nie przekroczyła. Zastępcze podstawienie wagonu o większej ładowności, niż żądana przez nadawcę, powinno być stwierdzone przez kolej w liście przewozowym.”

Na str. 186, w rozdziale „D”, w punkcie IX:

- a) ustęp „c)” zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:
„c) dla wszystkich towarów z wyjątkiem węgla, żywych zwierząt, towarów przewożonych w wagonach lodowniach oraz zwłok, przybywających do załadowania na okręty na wszystkie stacje portowe w Gdyni i w Gdańsku | 72 godz. | bieżące*.”
b) po ustępie e) dodaje się nowy ustęp o brzmieniu następującem:
„f) dla przesyłek szyn, przeznaczonych do wywozu przez porty w Gdyni | 48 godz. | bieżące*.”
i Gdańsku,—na stacji nadawczej
c) oznaczenie ustępu: „f)” zmienia się na: „g”;
d) u dołu strony dodaje się odnośnik o brzmieniu następującem:
„*) Jeżeli przesyłki będą wyladowane z wagonu na place składowe lub do magazynu, a nie przeładowane bezpośrednio, z wagonu na okręt, to czas wolny od postojowego liczy się normalnie”.

W ust. „2” a), w wierszu pierwszym po słowach: „i wyżej” dodaje się: „***)” (gwiazdki) a u dołu strony dodaje się odnośnik:

„**) Jeżeli kolej podstawiła zastępczo wagon o ładowności większej, niż tego żądał nadawca, opłatę za przetrzymanie wagonu pobiera się tak, jakby kolej podstawiła wagon o żądanej ładowności, o ile nadana przesyłka tej ładowności nie przekroczyła. Zastępcze podstawienie wagonu o większej ładowności, niż żądana przez nadawcę, powinno być stwierdzone przez kolej w liście przewozowym”.

Na str. 208, w punkcie „D1”, „Rozdziału E1”, w wierszu 7 i 8 słowa: „uiszczają powyższą opłatę za podstawienie do tych miejsc w wysokości połowicznej”, zastępuje się słowami: „nie płacą powyższej opłaty za podstawienie do tych miejsc”.

Poz. 221. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II, zeszyt 1a, 1b, 2, 3 i An. do cz. II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Z dniem 15 maja 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

w zeszycie 1a

Na str. 7, we Wstępie:

- a) w punkcie I—8, po słowie: „kolejowych”, skreśla się: „*” (gwiazdkę).
- b) w punkcie I—9, po słowie: „taryfowych” dodaje się: „.” (kropkę), oraz skreśla się słowa: „dla ruchu towarowego*)”.
- c) w punkcie II—2, w ustępie „A”, po wierszu: „Toruń Mokre—Lubicz koło Torunia” dodaje się: „Toruń Północny—Czarnowo koło Torunia”,
„Zajączkowo Lubawskie—Nowe Miasto Pomorskie”;
- d) U dołu strony skreśla się odnośnik: „*) Do czasu ukazania się i t. d.”

Na str. 8, we Wstępie, w punkcie II—2:

- a) w ustępie „B”, skreśla się wiersz: „Zajączkowo Lubawskie—Nowe Miasto Pomorskie”.
- b) w ustępie C, skreśla się wiersz: „Toruń Północny—Czarnowo koło Torunia”.

Na str. 9, w Rozdziale I, w punkcie 9, w wierszu pierwszym, skreśla się słowa: „za przesyłki wagonowe”.

Na str. 16, pod numerem porządkowym 5, po składzie zawozowym: „W. Baerwald, Młyn parowy i t. d.” dodaje się nowy skład zawozowy:

| | | | | | | | | |
|---|--|-----------------------|--|--------|--|-----|--|---|
| „ | | Leszczyńska Hurtownia | | szmaty | | 785 | | ” |
| | | Surowców Rudolf Ła- | | | | | | |
| | | ska | | | | | | |

Na str. 23, pod numerem porządkowym 32, po składzie zawozowym: „Opatowsko-Sandomierska Rolna i t. d.”, dodaje się nowy skład zawozowy:

| | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------|--|------------------------------------|--|-----------|--|---|
| „ | | Sandomiersko-Wielkopolska | | Nasiona buraków cukrowych | | z poz. 11 | | ” |
| | | Hodowla Nasion | | Zboża i ziarna roślin strączkowych | | z poz. 1 | | |
| | | Spółka Akcyjna | | | | | | |

W zeszycie 1b

Na str. 9, w punkcie D, w ustępie 6), w wierszu trzecim, po słowach: „danej nazwy” dodaje się: „położone przy P. K. P.”.

Na str. 63, w tar. wyj. B8, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po słowie: „Stołpcami”, dodaje się słowo: „Olechnowiczami”.

Na str. 75, w tar. wyj. C3, w punkcie 5 „Ulgi specjalne”, po wierszu:

„Czarnków 192” dodaje się wiersz:

„Częstochowa 260”.

Na str. 79, w tar. wyj. C7, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Gorlice” dodaje się nazwę stacji: „Izbica”.

Na str. 101, w tar. wyj. D 5, w punkcie 1 „Przedmiot”, po słowach: „spajane klamrami, poz. 928 b) K. t.” dodaje się słowa: „Skrzynie heblowane i ich części z poz. 929 K. t.”.

Na str. 109, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych D, w ustępie „A Tartaki”, po nazwie stacji: „Dorohusk” dodaje się nazwę stacji: „Druskieniki”.

Na str. 115, w załączniku 2 do taryf wyjątkowych D, po nazwie stacji: „Radymno”, dodaje się nazwę stacji: „Radziechów”.

W załączniku 3 do taryf wyjątkowych D, po nazwie stacji: „Augustów” dodaje się nazwę stacji: „Bełżec”, a po nazwie stacji: „Małyńsk” dodaje się nazwę stacji: „Marcinkańce”.

Na str. 129, w tar. wyj. E 7:

- a) punkt 2 „Obszar ważności” zastępuje się nowym brzmieniem następującem:
„2 Obszar ważności. Od wszystkich stacyj P. K. P. i kolei prywatnych, wymienionych w Wstępie, punkt II—2, litery B, C, do wszystkich stacyj P. K. P. i kolei prywatnych wymienionych w Wstępie punkt II—2, litery B, C, oraz do wszystkich punktów granicznych”.

- b) w punkcie 4 „Warunki stosowania”, liczbę: „15.000” zmienia się na: „10.000”.

Na str. 132, w tar. wyj. E10, po punkcie 3 „Opłaty”, dodaje się punkt 4 o brzmieniu następującem:

„4. Warunki stosowania. Obliczanie przewoźnego według postanowień § 19 T. Cz. I-B.”

Na str. 133, w tar. wyj. F 1, punkt 2 „Obszar ważności” zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

„2. Obszar ważności. Od wszystkich stacyj P. K. P. i punktów granicznych do stacji: Bielsko, Bodzechów, Brzezinka, Bydgoszcz, Chodzież, Chełmek, Czerwonak, Częstochowa, Ćmielów, Dziedzice, Fordon, Grudziądz, Hajduki, Inowrocław, Jaszuny, Kalety, Katowice, Kęty, Kłomnice, Kłó, Kołomyja, Końskie, Kostuchna, Kraków, Krosno, Kunów, Landwarów, Lapin, Lida, Łazy, Łódź, Mikołów, Milówka, Mniszek, Murcki, Myszków, Niemen, Nowowilejka, Nowy Dwór, Olkieniki, Olkusz, Opoczno, Orzesze, Ostrowiec nad Kamienną, Pabjanice, Płock Radziwie, Poraj, Postawy, Poznań, Pruszków, Rabsztyn, Radom, Rembertów, Rohatyn, Rudniki koło Częstochowy, Sanok, Sędziszów, Skarżysko Kamienna, Skawina, Słonim, Sosnowiec, Stanisławów, Strzybnica, Tarnowskie Góry, Tczew, Wadowice, Warszawa, Wilno, Włocławek, Wolbrom, Usza, Zakopane, Zawiercie, Żory, Żywiec.”

Na str. 232, w tar. wyj. H 13, punkt 2 „Obszar ważności” i punkt 4 „Warunki stosowania”, zastępuje się nowym brzmieniem następującem:

„2. Obszar ważności. Od stacji Hajduki do wszystkich stacyj P. K. P.”.

„4. Warunki stosowania. Ogólne.”

Na str. 233, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych H, w ustępie c) „składy lub sortownie złomu”, po nazwie stacji: „Warta”, dodaje się nazwę stacji: „Wilno”.

Na str. 244, w „Tabeli opłat do taryfy wyjątkowej K3”, w relacjach od 131 — 700 km, stawki kolumny A i B zastępuje się nowymi o brzmieniu następującem:

| Za odległość klm | A | | B | | Za odległość klm | A | | B | |
|------------------|-----------------------|----|-----|----|------------------|-----------------------|-----|-----|-----|
| | opłata w gr za 100 kg | | | | | opłata w gr za 100 kg | | | |
| | α | β | α | β | | α | β | α | β |
| | | | | | 401—410 | 108 | 98 | 108 | 98 |
| | | | | | 411—420 | 109 | 99 | 109 | 99 |
| | | | | | 421—430 | 110 | 100 | 110 | 100 |
| 131—140 | 78 | 71 | 78 | 71 | 431—440 | 111 | 101 | 111 | 101 |
| 141—150 | 79 | 72 | 79 | 72 | 441—450 | 112 | 102 | 112 | 102 |
| | | | | | 451—460 | 113 | 103 | 113 | 103 |
| 151—160 | 80 | 73 | 80 | 73 | 461—470 | 114 | 104 | 114 | 104 |
| 161—170 | 81 | 74 | 81 | 74 | 471—480 | 116 | 105 | 116 | 105 |
| 171—180 | 83 | 75 | 83 | 75 | 481—490 | 117 | 106 | 117 | 106 |
| 181—190 | 84 | 76 | 84 | 76 | 491—500 | 118 | 107 | 118 | 107 |
| 191—200 | 85 | 77 | 85 | 77 | | | | | |
| | | | | | 501—510 | 119 | 108 | 119 | 108 |
| 201—210 | 86 | 78 | 86 | 78 | 511—520 | 120 | 109 | 120 | 109 |
| 211—220 | 87 | 79 | 87 | 79 | 521—530 | 121 | 110 | 121 | 110 |
| 221—230 | 88 | 80 | 88 | 80 | 531—540 | 122 | 111 | 122 | 111 |
| 231—240 | 89 | 81 | 89 | 81 | 541—550 | 123 | 112 | 123 | 112 |
| 241—250 | 90 | 82 | 90 | 82 | | | | | |
| | | | | | 551—560 | 124 | 113 | 124 | 113 |
| 251—260 | 91 | 83 | 91 | 83 | 561—570 | 125 | 114 | 125 | 114 |
| 261—270 | 92 | 84 | 92 | 84 | 571—580 | 128 | 116 | 128 | 116 |
| 271—280 | 94 | 85 | 94 | 85 | 581—590 | 130 | 118 | 130 | 118 |
| 281—290 | 95 | 86 | 95 | 86 | 591—600 | 132 | 120 | 132 | 120 |
| 291—300 | 96 | 87 | 96 | 87 | | | | | |
| | | | | | 601—610 | 134 | 122 | 134 | 122 |
| 301—310 | 97 | 88 | 97 | 88 | 611—620 | 136 | 124 | 136 | 124 |
| 311—320 | 98 | 89 | 98 | 89 | 621—630 | 139 | 126 | 139 | 126 |
| 321—330 | 99 | 90 | 99 | 90 | 631—640 | 141 | 128 | 141 | 128 |
| 331—340 | 100 | 91 | 100 | 91 | 641—650 | 143 | 130 | 143 | 130 |
| 341—350 | 101 | 92 | 101 | 92 | | | | | |
| | | | | | 651—660 | 145 | 132 | 145 | 132 |
| 351—360 | 102 | 93 | 102 | 93 | 661—670 | 147 | 134 | 147 | 134 |
| 361—370 | 103 | 94 | 103 | 94 | 671—680 | 150 | 136 | 150 | 136 |
| 371—380 | 105 | 95 | 105 | 95 | 681—690 | 152 | 138 | 152 | 138 |
| 381—390 | 106 | 96 | 106 | 96 | 691—700 | 154 | 140 | 154 | 140 |
| 391—400 | 107 | 97 | 107 | 97 | | | | | |

Na str. 247, w tar. wyj. K 4, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Chodorów”, dodaje się nazwę stacji: „Chodzież”.

Na str. 249, w tar. wyj. K 6, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Kolo”, dodaje się nazwę stacji: „Luboń”.

Na str. 257, w tar. wyj. K 10, punkt 3 „Opłaty” i punkt 4 „Warunki stosowania”, zastępuje się nowym brzmieniem następującym:

- „3. Opłaty. Do A i B — kl. 14 b), c).
4. Warunki stosowania. Ogólne”.

Na str. 258, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych K, w wykazie stacji, przy których znajdują się kamieniołomy lub warsztaty obróbki kamienia”, po nazwie stacji: „Bliżyn”, dodaje się nazwę stacji: „Bogoniowice Ciężkowice”, i po nazwie stacji: „Gniezno”, dodaje się nazwę stacji: „Gromnik”.

Na str. 269, w tar. wyj. M 9, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w ustępie „A” nazwę stacji: „Stebnik”, zmienia się na nazwę: „Stebnik Saliny”.

Na str. 270, w tar. wyj. M 9, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w ustępie „B”, nazwę stacji: „Stebnik” zmienia się na nazwę: „Stebnik Saliny”.

Na str. 317, w tar. wyj. O4, w punkcie 3 „Opłaty”, w wierszu pierwszym słowo: „reekspedycja” zmienia się na: „przeekspedjowaniem”.

Na str. 321, w tar. wyj. R 2, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Krynica”, dodaje się nazwę stacji: „Leszno”.

W zeszycie 2:

Na str. 31, w tar. wyj. PC 2, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Bochnia”, dodaje się nazwę stacji: „Brześć”.

Na str. 53, w tar. wyj. PD 5, w punkcie 2 „Obszar ważności”, wprowadzonym Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 32, poz. 238, w wierszu drugim, przed literą „D”, dodaje się literę „P”.

W tar. wyj. PD6, w punkcie 2 „Obszar ważności”, wprowadzonym Dz. T. i Z. K. z 1932 r., Nr. 32, poz. 238, w wierszu drugim, przed literą „D”, dodaje się literę „P”.

Na str. 58, w załączniku 1 do taryf wyjątkowych PD, po nazwie stacji: „Augustów” dodaje się nazwę stacji: „Bełżec”, i po nazwie stacji: „Małyńsk”, dodaje się nazwę stacji: „Marinkańce”.

Na str. 77, w tar. wyj. PH 1, w punkcie 2 „Obszar ważności”, przy nazwie stacji: „Murcki”, dodaje się słowa: „dw. towar.”.

Na str. 82, w punkcie 1 „Przedmiot”, w „Dziale B”, w wierszu 8, zdania: „druz żelazny i stalowy ciągniony i walcowany cynkowany z p. 1217 b) K. t.”, zastępuje się nowymi zdaniami o brzmieniu następującym:

„Druz ciągniony i walcowany o średnicy niżej 5 mm, następujący:
żelazny i stalowy, także kolczasty, nieobrobiony, nielakierowany i niepokryty innymi metalami poz. 1217 a) K. t.,
żelazny i stalowy, także kolczasty, lakierowany, cynkowany, chemicznie miedziowany lub pokryty ołowiem poz. 1217 b) K. t.”.

Na str. 89, w tar. wyj. PJ6 przy nazwie stacji: „Strzemieszycy”, w rubryce 3 „Opłaty” liczbę: „1081” zmienia się na liczbę: „790”; liczbę: „924” zmienia się na liczbę: „675”; liczbę: „846” zmienia się na liczbę: „602”.

Na str. 91, w tar. PJ 18, punkt 3 „Opłaty” zastępuje się nowym o brzmieniu następującym:

| | | | |
|---------------------------|---|---|-----|
| Mikołów | — | — | 587 |
| Jaworzno | — | — | 683 |
| Tarnowskie Góry | — | — | 534 |

Na str. 119, w tar. wyj. PO 1:

- a) w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w wierszu pierwszym, liczbę: „10,000” zmienia się na liczbę: „5000”.
b) „Tabele opłat” zastępuje się nową o brzmieniu następującym:

„Tabela opłat.

Oplaty rubryki a) stosuje się do obliczenia przewoźnego najmniej za 5.000 kg.
 „ „ b) „ „ „ „ „ „ „ „ 10.000 kg.

| Za odległość kilometrów | Kolumna | | | | Za odległość kilometrów | Kolumna | | | |
|----------------------------|---------|-----|-----|-----|----------------------------|---------|-----|-----|-----|
| | A | | B | | | A | | B | |
| | a | b | a | b | | a | b | a | b |
| opłata w gr za 100 kg | | | | | opłata w gr za 100 kg | | | | |
| 101—110 | 254 | 203 | 229 | 183 | 551—560 | 696 | 557 | 630 | 504 |
| 111—120 | 270 | 216 | 245 | 196 | 561—570 | 696 | 557 | 630 | 504 |
| 121—130 | 288 | 230 | 260 | 208 | 571—580 | 696 | 557 | 630 | 504 |
| 131—140 | 305 | 244 | 275 | 220 | 581—590 | 696 | 557 | 630 | 504 |
| 141—150 | 321 | 257 | 291 | 233 | 591—600 | 696 | 557 | 630 | 504 |
| 151—160 | 339 | 271 | 306 | 245 | 601—610 | 696 | 557 | 630 | 504 |
| 161—170 | 356 | 285 | 321 | 257 | 611—620 | 698 | 558 | 630 | 504 |
| 171—180 | 373 | 298 | 338 | 270 | 621—630 | 705 | 564 | 638 | 510 |
| 181—190 | 390 | 312 | 353 | 282 | 631—640 | 711 | 569 | 644 | 515 |
| 191—200 | 408 | 326 | 369 | 295 | 641—650 | 719 | 575 | 651 | 521 |
| 201—210 | 423 | 338 | 383 | 306 | 651—660 | 726 | 581 | 656 | 525 |
| 211—220 | 439 | 351 | 396 | 317 | 661—670 | 734 | 587 | 664 | 531 |
| 221—230 | 454 | 363 | 411 | 329 | 671—680 | 740 | 592 | 670 | 536 |
| 231—240 | 470 | 376 | 425 | 340 | 681—690 | 749 | 599 | 678 | 542 |
| 241—250 | 486 | 389 | 440 | 352 | 691—700 | 755 | 604 | 683 | 546 |
| 251—260 | 501 | 401 | 454 | 363 | 701—710 | 763 | 610 | 690 | 552 |
| 261—270 | 518 | 414 | 468 | 374 | 711—720 | 769 | 615 | 696 | 557 |
| 271—280 | 533 | 426 | 483 | 386 | 721—730 | 778 | 622 | 703 | 562 |
| 281—290 | 549 | 439 | 498 | 398 | 731—740 | 784 | 627 | 709 | 567 |
| 291—300 | 553 | 452 | 511 | 409 | 741—750 | 791 | 633 | 716 | 573 |
| 301—310 | 578 | 462 | 523 | 418 | 751—760 | 798 | 638 | 723 | 578 |
| 311—320 | 589 | 471 | 534 | 427 | 761—770 | 806 | 645 | 729 | 583 |
| 321—330 | 603 | 482 | 545 | 436 | 771—780 | 813 | 650 | 735 | 588 |
| 331—340 | 614 | 491 | 556 | 445 | 781—790 | 820 | 656 | 743 | 594 |
| 341—350 | 628 | 502 | 568 | 454 | 791—800 | 828 | 662 | 749 | 599 |
| 351—360 | 639 | 511 | 579 | 463 | 801—810 | 835 | 668 | 755 | 604 |
| 361—370 | 653 | 522 | 590 | 472 | 811—820 | 841 | 673 | 761 | 609 |
| 371—380 | 664 | 531 | 601 | 481 | 821—830 | 849 | 679 | 769 | 615 |
| 381—390 | 678 | 542 | 613 | 490 | 831—840 | 856 | 685 | 774 | 619 |
| 391—400 | 689 | 551 | 624 | 499 | 841—850 | 864 | 691 | 781 | 625 |
| 401—410 | 696 | 557 | 630 | 504 | 851—860 | 870 | 696 | 788 | 630 |
| 411—420 | 696 | 557 | 630 | 504 | 861—870 | 878 | 702 | 795 | 636 |
| 421—430 | 696 | 557 | 630 | 504 | 871—880 | 885 | 708 | 800 | 640 |
| 431—440 | 696 | 557 | 630 | 504 | 881—890 | 893 | 714 | 808 | 646 |
| 441—450 | 696 | 557 | 630 | 504 | 891—900 | 899 | 719 | 814 | 651 |
| 451—460 | 696 | 557 | 630 | 504 | 901—910 | 908 | 726 | 820 | 656 |
| 461—470 | 696 | 557 | 630 | 504 | 911—920 | 914 | 731 | 826 | 661 |
| 471—480 | 696 | 557 | 630 | 504 | 921—930 | 921 | 737 | 834 | 667 |
| 481—490 | 696 | 557 | 630 | 504 | 931—940 | 928 | 742 | 840 | 672 |
| 491—500 | 696 | 557 | 630 | 504 | 941—950 | 936 | 749 | 846 | 677 |
| 501—510 | 696 | 557 | 630 | 504 | 951—960 | 944 | 755 | 853 | 682 |
| 511—520 | 696 | 557 | 630 | 504 | 961—970 | 950 | 760 | 860 | 688 |
| 521—530 | 696 | 557 | 630 | 504 | 971—980 | 956 | 765 | 866 | 693 |
| 531—540 | 696 | 557 | 630 | 504 | 981—990 | 965 | 772 | 873 | 698 |
| 541—550 | 696 | 557 | 630 | 504 | 991—1000 | 971 | 777 | 879 | 703 |

| Za odległość kilometrów | Kolumna | | | | Za odległość kilometrów | Kolumna | | | |
|----------------------------|---------|-----|-----|-----|----------------------------|---------|-----|------|-----|
| | A | | B | | | A | | B | |
| | a | b | a | b | | a | b | a | b |
| opłata w gr za 100 kg | | | | | | | | | |
| 1001—1010 | 979 | 783 | 886 | 709 | 1101—1110 | 1051 | 841 | 951 | 761 |
| 1011—1020 | 986 | 789 | 891 | 713 | 1111—1120 | 1058 | 846 | 958 | 766 |
| 1021—1030 | 994 | 795 | 899 | 719 | 1121—1130 | 1066 | 853 | 964 | 771 |
| 1031—1040 | 1000 | 800 | 905 | 724 | 1131—1140 | 1073 | 858 | 970 | 776 |
| 1041—1050 | 1008 | 806 | 913 | 730 | 1141—1150 | 1080 | 864 | 978 | 782 |
| 1051—1060 | 1015 | 812 | 918 | 734 | 1151—1160 | 1086 | 869 | 984 | 787 |
| 1061—1070 | 1023 | 818 | 925 | 740 | 1161—1170 | 1095 | 876 | 990 | 792 |
| 1071—1080 | 1029 | 823 | 931 | 745 | 1171—1180 | 1101 | 881 | 996 | 797 |
| 1081—1090 | 1038 | 830 | 939 | 751 | 1181—1190 | 1109 | 887 | 1004 | 803 |
| 1091—1100 | 1044 | 835 | 944 | 755 | 1191—1200 | 1116 | 893 | 1010 | 808 |

Na str. 123, w tar. wyj. PO 4, w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Warszawa”, dodaje się nazwę stacji: „Zduńska Wola”.

Na str. 133, w tar. wyj. PR 6:

a) w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Krosno”, dodaje się nazwę stacji: „Lida”.

b) w „Stacyjnej tabeli opłat”, w rubryce od stacji, po wierszu:

„Krosno | 1436 | 1270 | 1160 |”

dodaje się wiersz:

„Lida | 889 | 803 | 770 |”

i po wierszu:

„Łódź | 977 | 867 | 794 |”

dodaje się wiersz:

„Warszawa | 876 | 829 | 782 |”.

W zeszycie 3.

Na str. 10, w punkcie 26, słowa: „na ogólnych zasadach T. cz. II/1a, Rozdział II”, zastępuje się słowami: „W tym wypadku obowiązują punkty 3 i 4 Postanowień reekspedycyjnych, zawartych w T. cz. II/1a, Rozdział II”.

Na str. 24, w załączniku I, po wierszu: „10 Polska Żegluga Rzeczna i t. d.”, dodaje się wiersz:

„11. Żegluga Śródlądowa „Neptun” sp. z ogr. odp.”.

W Aneksie do Cz. II.

Na str. 6:

a) w poz. c 5, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, w wierszu 7, 8 i 14 liczbę: „1932” zmienia się na liczbę: „1933”.

b) w poz. c 6, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w rubryce: „do stacji”, po nazwie stacji: „Łódź”, dodaje się nazwę stacji: „Nowa Wieś Śl.”.

c) poz. c 9, zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

| Dział | Poz. | 1. Przedmiot | | 2. Obszar ważności | | 3. Opłaty | | | 4. Warunki stosowania |
|-------|------|--|--------------|--|--------------------|------------|------------|------------|-----------------------|
| | | Nazwa towaru | Poz. K.t. | od stacji | do stacji | a | b | c | |
| c | 9 | Skóry bydłce: | | wszystkich stacji portowych w Gdyni i w Gdańsku. | Białystok Wilno | 387 526 | 339 478 | 317 451 | Ogólne. |
| | | a) surowe, mokre, albo kwaszone, albo wapnione . | z poz. 671 | | | | | | |
| | | b) suche, niewyprawione, niegarbowane | z poz. 673a) | | | | | | |

b) po poz. c 9, dodaje się nowe pozycje o brzmieniu następującem:

| Oznaczenie | | 1. Przedmiot | | 2. Obszar ważności | | 3. Opłaty | 4. Warunki stosowania |
|------------|---------|--|------------|---|----------------------------|-------------------|---|
| Dział | Pozycja | Nazwa towaru | Poz. K. t. | od stacyj | do stacyj | | |
| c | 10 | Odpadki przy wyrobie bekonów, jako to: ozory, mózdżki, cynadry, płuca, serca, flaki, oraz głowizna i nogi—wszystko świeże, mrożone, solone | z poz. 114 | P. K. P., przy których znajdują się bekoniarnie | wszystkich stacyj P. K. P. | kl. 12 a), b), c) | Ogólne. Nadanie przez fabrykę bekonów. |

| Oznaczenie | | 1. Przedmiot | | 2. Obszar ważności | | 3. Opłaty | 4. Warunki stosowania |
|------------|---------|---------------------------------|------------|--|--|---|--|
| Dział | Pozycja | Nazwa towaru | Poz. K. t. | od stacyj | do stacyj | | |
| c | 11 | Jaja ptactwa domowego | 119 | A. od wszystkich stacyj P. K. P. B. od wszystkich stacyj P. K. P. | do wszystkich stacyj portowych w Gdyni i w Gdańsku do punktu granicznego pod Zebrzydowicami | Do A. na odległości ponad 100 km według „Tabeli opłat” do tar. wyj. PC5 obniżonej o 25%. Do B. na odległości ponad 100 km według „Tabeli opłat” do tar. wyj. C4 obniżonej o 25%. | Ogólne. Wywóz za granicę celną. Zniżoną opłatę za 110 km stosuje się na odległościach bliższych, dopóki obliczenie według cdońskiej tar. wyj. nie jest tańsze. |

Na str. 7, a), w poz. d1, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 68, pod poz. 537, w punkcie 1 „Przedmiot”, w rubryce: „nazwa towaru”, w ustępie „B”, po wierszu: „Okrągłaki, żerdzie i t. d. | 903 |”,
a), b). |

dodaje się wiersz:

„Drzewo olszowe i t. d. . . . | 908 |”.

b) w poz. d 1, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 68, pod poz. 537, punkt 2 „Obszar ważności” zastępuje się nowym o brzmieniu następującem:

| 2. Obszar ważności | |
|-----------------------------------|--|
| od stacyj | do stacyj |
| Do A. od wszystkich stacyj P.K.P. | do wszystkich stacyj P. K. P. i punktów granicznych. |
| Do B. od wszystkich stacyj P.K.P. | do wszystkich stacyj P. K. P. |

Na str. 8, w poz. d 10, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 4, pod poz. 25, w punkcie 2 „Obszar ważności”, w rubryce: „do stacji”, po słowach: „pod Grajewem”, dodaje się słowa: „i Raczkami”.

Na str. 16, w poz. j 7, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 4, pod poz. 25 w punkcie 2 „Obszar ważności”, po nazwie stacji: „Sochaczew”, dodaje się nazwę stacji: „Tomaszów Mazów.”.

Na str. 17, w poz. k 5, w punkcie 1 „Przedmiot”, w rubryce „Nazwa towaru” po wierszu: „Cegły cementowe i t. d.”, dodaje się wiersze:

„Piasek, żwir i żwirek, surowe (rzeczne lub gruntowe), przewożone luzem z poz. 202 K. t.
Piasek, żwirek i żwir przesiany, płótkany, szlamowany i t. p. z poz. 203 K. t.

Gliny surowe przewożone luzem, także opakowane albo też mielone, szlamowane, również palone w kawałkach poz. 204 i 205 K. t.”.

Na str. 18, w poz. 11, w punkcie 2 „Obszar ważności” w rubryce „do stacji”, po nazwie stacji: „Poznań”, dodaje się nazwę stacji: „Radom”.

Na str. 19, po poz. 12, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

| Oznaczenie | | 1. Przedmiot | | 2. Obszar ważności | | 3. Opłaty | 4. Warunki stosowania |
|------------|---------|-------------------------------------|-----------|-------------------------|--|----------------|---|
| Dział | Pozycja | Nazwa towaru | Poz. K.t. | od stacji | do stacji | | |
| 1 | 3 | Celuloza w stanie mokrym lub suchym | 1002 | Rabsztyn, Kalety | wszystkich stacji portowych w Gdyni i w Gdańsku. | 170 160 | Przewoźne oblicza się najmniej za 15.000 kg. Wywóz za granicę celną. Opłaty niniejszej taryfy stosuje się w drodze zwrotu po udowodnieniu wywieżenia w ciągu roku 5.000 tonn, przez jednego nadawcę cd stacji wymienionych w rubryce „Od stacji”. |

Na str. 20, w poz. m 2, ogłoszonej w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 4, pod poz. 25, w punkcie 1 „Przedmiot”, po wierszu: „wapno defekacyjne (błoto saturacyjne)” dodaje się wiersz: „popiół wapienny”.

Na str. 22, po poz. o 3, dodaje się nową pozycję o brzmieniu następującem:

| Oznaczenie | | 1. Przedmiot | | 2. Obszar ważności | | 3. Opłaty | 4. Warunki stosowania |
|------------|---------|--|-----------|----------------------|-----------|---------------------|-----------------------|
| Dział | Pozycja | Nazwa towaru | Poz. K.t. | od stacji | do stacji | | |
| o | 4 | Odpadki przędzalne juty, włókna z poszarpanych szmat, postronków i nici jutowych . . | 708 | Częstochowa, Łódź | Rydułtowy | kl. 11a), b), c) | Ogólne. |

Poz. 222. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1 b, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22 poz. 153).

Z dniem 15 czerwca 1933 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

w zeszycie 1b

Na str. 257, w tar. wyj. K 11, w punkcie 4 „Warunki stosowania”, po słowie: „użytego wagonu”, dodaje się: „Przesyłki powinny być adresowane do czynnych fabryk wyrobów porcelanowych i fajansowych”.

W zeszycie 2.

Na str. 9, w punkcie 4, skreśla się całe zdanie: „wyjątek od tej reguły stanowią przesyłki, nieprzyjęte i t. d.”.

HT. VIII.204/33.

Poz. 223. Taryfa Towarowa Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska (linje normalnotorowe), część II zeszyt 1a, 1b, 2, 3, i An. do cz. II, obowiązująca od dnia 1 maja 1932 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1932, Nr. 22, poz. 153).

Do taryfy powyższej wprowadza się następujące sprostowania:

W rozdziale III, „Tabele opłat i t. d.”, stanowiącym załącznik do rozporządzenia Ministra Komunikacji z dnia 22 marca 1933 r., ogłoszonego w Dz. T. i Z. K. z r. 1933, Nr. 17, poz. 103:

Na str. 9, w opłatach klasy P1 rubryka c), w relacji od 771—780 klm, zamiast: „1699” powinno być: „1599”.

Na str. 10, w opłatach klasy 2 rubryka c), w relacji 31 klm zamiast: „83”, powinno być: „85”, i w relacji 32 klm zamiast: „85”, powinno być: „87”.

Na str. 11, w opłatach klasy 3 rubryka c), w relacji od 131—140 klm zamiast: „315” powinno być: „318”.

Na str. 12, w opłatach klasy 4 rubryka a) w relacji od 401—410 klm zamiast: „875”, powinno być: „857”.

Na str. 15, w opłatach klasy 8 rubryka b), w relacji 14 klm zamiast: „50”, powinno być: „46”, w relacji 15 klm zamiast: „52”, powinno być: „48”, i w relacji 26 klm, w rubryce c) zamiast: „61”, powinno być: „63”.

Na str. 17, w opłatach klasy 10 rubryka c), w relacji od 341—350 klm zamiast: „468”, powinno być: „368”.

Na str. 21, w opłatach klasy 14 rubryka b), w relacji od 191—200 klm zamiast: „476”, powinno być: „176”.

Na str. 23, w opłatach klasy 14 rubryka c), w relacji od 911—920 klm zamiast: „332”, powinno być: „322”.

W zeszycie 1b.

Na str. 223, w tabeli opłat do taryfy wyjątkowej H7, w relacji: 581—590 klm zamiast: „418”, powinno być: „416” i w relacji: 591—600 klm zamiast: „416”, powinno być: „418”.

HT.VIII.204/34.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 11 maja 1933 r., aż do odwołania).

| Sym- bol waluty | 1. Waluty obce (kursy przeliczenia): | 2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania): | Sym- bol waluty |
|-----------------------|--|--|-----------------------|
| 0 | Za 1 dolar złoty 8,92 zł. | Za 100 złotych 11,22 dolarów złotych | |
| 1 | Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. 7,80 zł. | " " " 14,50 dolarów St. Zjedn. Am. Półn. | 0 |
| 2 | " " franków francuskich 35,50 zł. | " " " 58,50 franków szwajcarskich | 2 |
| 11 | " " franków szwajcarskich 173,00 zł. | " " " 58,00 guldenów gdańskich | 3 |
| 3 | " " franków złotych 172,00 zł. | " " " 387,00 koron czeskich | 4 |
| 4 | " " guldenów gdańskich 175,00 zł. | " " " 1875,00 lei rumuńskich | 5 |
| 4 | " " koron czeskich 26,70 zł. | " " " 215,00 lirów włoskich | 6 |
| 12 | " " koron duńskich 138,00 zł. | " " " 49,00 marek niemieckich | 7 |
| 12 | " " koron norweskich 157,00 zł. | " " " 80,00 szylingów austriackich | 9 |
| 12 | " " koron szwedzkich 160,00 zł. | " " " 58,20 franków złotych*) | |
| 5 | " " lei rumuńskich 5,40 zł. | | |
| 6 | " " lirów włoskich 48,00 zł. | | |
| 7 | " " marek niemieckich 212,00 zł. | | |
| 8 | " " pengő węgierskich 156,35 zł. | | |
| 9 | " " szylingów austriackich 126,25 zł. | | |

*) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.
Nr. F. D. V. 51/8.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w Czechosłowacji — 40 kc, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1,50 dol. Pojedynczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie”, pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcińka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składniach taryfowych wszystkich Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych.

